

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 36  
  
**Rubrik:** Briefkasten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BRIEFKASTEN

## Gras, nicht Grab!

Lieber Nebelspalter!

In Deiner Nummer vom 18. August entrüstest Du Dich über das Inserat einer Firma für Waschkleidchen und hast nicht gemerkt, daß «Grab» ein Druckfehler ist für «Gras», und daß es also heißen soll, man könne sich mit diesen Waschkleidchen ruhig ins Gras legen — nicht ins Grab legen! In einem Waschkleidchen dieser Güte kann man nämlich leicht die Grasflecken auswaschen. Mehr Scharfsinn das nächste Mal!

Mit freundlichen Grüßen

E. R. in Zürich.

Liebe E. R.!

Tief zerknirscht bekenne ich, daß Du Recht hast! Aber Deinen freundlichen Rat oder Wunsch an meine Adresse «mehr Scharfsinn» beantworte ich mit dem Gegenwunsch «weniger Druckfehler»! Denn wohin sollte ich sonst kommen, wenn ich bei jedem Inserat oder Zeitungsausschnitt, den mir freundliche Neffen und Nichten zuschicken, auch erst noch grübeln müßte, ob da nicht am Ende irgendwo ein Druckfehler vorliegt? — (Ganz abgesehen davon, daß ich, selbst wenn ich im Besitz eines solchen Waschkleidchens wäre, mich jetzt bei diesem Wetter und dieser schändlichen Kälte nicht ins Gras legen würde, auch wenn mich die ganze Firma persönlich dazu auffordern würde.)

Mit freundlichem Gruß

Nebelspalter.

## Durch die Blume

Lieber Nebrispakao!

In einer ostschweizerischen Stadt werden die Platzkonzerte der anerkannt guten Stadtmusik von vielen Zuhörern als beste Gelegenheit zum Plaudern mit Bekannten betrachtet, was aber von den Musikliebhabern als arge Störung unliebsam empfunden wird. Als kürzlich ein solches Konzert wie üblich unter «Lokales» in der Zeitung angekündigt wurde, stand unter dieser Mitteilung das Folgende:

«Mit Rücksicht auf das für morgen angekündigte Platzkonzert der Stadtmusik wird heute am nämlichen Ort und zur gleichen Zeit eine Zusammenkunft aller derjenigen veranstaltet, die jeweils die Konzerte nicht der Musik wegen besuchen, sondern nur, um mit ihren Freunden und Bekannten wieder einmal gründlich und ausgiebig plaudern zu können. Es wird die Freunde der Musik sicher sehr freuen, wenn alle, die es angeht, an dieser Plauderstunde teilnehmen.»

Diese indirekte Bitte um Ruhe wurde mit Humor und Verständnis als zarter Stupf aufgenommen und, was die Hauptsache ist, die Einsendung tat ihre Wirkung. Wenn der Einsender aber über die Störungen gewettert und geschimpft hätte, so wäre der Erfolg sicher nicht so befriedigend gewesen; dann hätte das Echo etwa gelaute: dä hät üüs nüt z'befehe!

Freundlich grüßt Dich

Specht.

(Es ischt cheibe schön, so per Du z'verchere, so heimelig, an wenn mer denand scho nid persönl kenned.)

Lieber Specht!

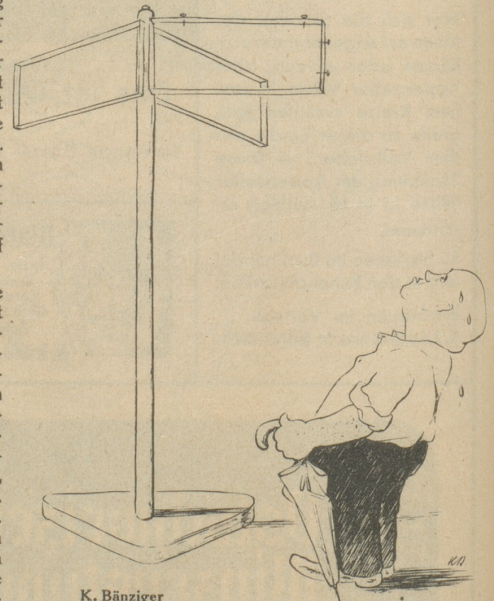
Du hast Recht! (Jetzt ryme mer uns sogar scho, obwohl mer denand no nid persönl kenned!) Der Erfolg von Höflichkeit und Freundlichkeit, gepaart mit ein bißchen Ironie, ist viel größer als der von Wettern, Schimpfen und Befehlen. Wenn ich eine Behörde wäre, ich würde keine Verbottafeln anbringen lassen, sondern nur solche harmlos/freundlichen Ratschläge oder Hinweise, z. B. in den Wagen der SBB statt des schroffen «Nicht hinauslehnen» ein freundliches: «Wenn Sie Ihren Grind zum Fenster hinausstrecken, kann er in zwei Sekunden weg sein!» Oder statt «Nicht aussteigen, bevor der Zug hält» ein harmloses: «Probieren Sie ruhig, vom fahrenden Zug abzuspringen, aber vergessen Sie nicht, vorher das Testament zu machen», und gar statt des ewigen «Nicht auf den Boden spucken» etc. ein Plakat: «Sie sollen sich bei uns wie zu Hause fühlen. Wenn Sie gewohnt sind, zu Hause auf den Boden zu spucken und die Füße auf die Polster und Sitze zu legen, tun Sie es hier ruhig auch!» Es wird bestimmt niemand mehr auf den Boden spucken oder die Beine auf den gegenüberliegenden Sitz legen.

Aber trotzdem ist bei Deiner Geschichte etwas nicht ganz in Ordnung. Denn man hat den Plauderern bestimmt die Freude verdorben. Es gibt nämlich Leute, denen das Plaudern nur Spaß macht, wenn dazu Musik ertönt. Und ich muß, auf die Gefahr hin, von Dir als Barbar betrachtet zu werden, gestehen, daß ich eine gewisse Neigung zu solchem Verhalten selbst habe. (Eine Wagner-Oper würde ich überhaupt nur ertragen, wenn ich dabei ausgiebig plaudern dürfte. Ich darf es nicht, also besuche ich keine). Aber findest Du wirklich, daß auf einem hübschen Platz an schönen Sommerabenden der Mensch nun mit heiligem Ernst ohne einen Laut auszuharren hat, wenn eine Platzmusik den «persischen Markt» von Ketelby oder den «Sprung auf — marsch, marsch» — Marsch spielt? Ich erinnere mich mit besonderer Vorliebe früherer Platzkonzerte in Venedig auf der Piazzetta, wo sich, während

die Deiner Platzmusik mindestens gleichwertige Banda municipale spielte, viel Volk lachend und plaudernd, die Nahestehenden auch zuhörend, herumtrieb. Und meine Erinnerung daran ist voll von der Schönheit des Platzes, der Stunde, des Bildes und des Getriebes, aber, ob die Musik nun die ewig wiederkehrende mobile Donna aus dem von uns schnöde «Rigoletto» genannten Opernwerk gespielt hat oder «Hirschkäfers Abendgebet», daran erinnere ich mich nicht. Und deshalb bin ich, auf die Gefahr hin, von den ganz ersten Musikfreunden als Banause verschrien zu werden, ein bißchen auf der Seite der Plauderer beim Platzkonzert. Ich habe einmal vor kurzem ein solches Konzert in einem zoologischen Garten gehört: die Leute waren wohl diszipliniert und von feierlichem Ernst, wie sich das für den Donauwalzer offenbar gehört. Das Schönste aber für mich war das Zwischenhinein-Gequake der verschlafenen Enten und ein Pfauenschrei und sogar das Grunzen eines vorübergehenden Schweins hätte ich ebenso wenig missen mögen wie das Klopfen eines vergnüglichen Spechts. Schrecklich, gäll?

Freundlich grüßt Dich

Nebrispakao.



K. Bänziger

«No e halbi Schtond sölli laufe, ond denn chäm-i zom-e-ne Wegwyser; vo dei a chön-i nomme veriere!» ...

## Das Dancing mit der leuchtenden Tanzfläche



nachmittags 16—18 Uhr, abends ab 20 Uhr  
ZÜRICH, Löwenstr. neben Sihlporte



## VELTLINERKELLER

in der malerischen Schlüsselgasse 8 in Zürich  
im Zentrum der Stadt hinterm St. Peter

die originelle, heimelige Weinstube  
im Bündner Stil in Arvenholz

Herrliche Veltliner Weine

die renommierte Küche  
mit Bündner Spezialitäten

Bes.: Willy u. Marie-Louise Kessler-Freiburghaus  
früher Hotel und Weinstube an der Landi!